

Программа обучения для зарубежных
корейцев в Корее на 2019 год

KOREAN HOMELAND EDUCATION

Корейское сообщество, объединяющее соотечественников со
всего мира с Республикой Корея,

ПРОГРАММА ОБУЧЕНИЯ ДЛЯ ЗАРУБЕЖНЫХ КОРЕЙЦЕВ В КОРЕЕ!

- Подготовка лидеров нового поколения из ряда этнических корейцев, проживающих за рубежом
- Специализированная программа обучения для зарубежных корейцев, практическое и специализированное обучение

Выбирайте программу обучения для
зарубежных корейцев в Корее!

Спонсор:  **교육부**
국립국제교육원

Организатор:  **공주대학교**
KONGJU NATIONAL UNIVERSITY



Национальный Институт Международного образования

является государственным учреждением при Министерстве образования, созданный с целью обмена·сотрудничества в области образования зарубежных соотечественников и международного образования, занимается вопросами планирования·отбора·управления·оценки курсов обучения зарубежных корейцев в Корее.



Национальный Университет Конгчжу,

основной задачей которого является подготовка преподавателей для средних и технических учебных заведений, образовал Корейский Центр образования и культуры, в котором проводятся курсы для обучения зарубежных корейцев (проведение уроков и управление студентами).

В чем заключается программа обучения для зарубежных корейцев?

“Программа обучения для зарубежных корейцев”- это образовательная программа для зарубежных соотечественников, которая включает в себя не только уроки по корейскому языку·культуре·истории, но и обучение на местах и прочие разнообразные мероприятия. Это **единственная в Корее долгосрочная программа обучения**, которая помогает создать сеть с зарубежными корейцами во всем мире, дает руководство по поступлению в учебные заведения и поиску будущей профессии.

В программе обучения для зарубежных корейцев?

KOREAN HOMELAND EDUCATION



Новая
встреча

Выпускница – Ли Чжи Хи (Япония)

Почему я выбрала именно эту программу, а не программу другого учебного заведения по обучению корейского языка- Мне было **приятно общаться с соотечественниками со всего мира**. Мне удалось встретиться с разными людьми, и та **память о наших увлекательных разговорах - это мое ценное воспоминание**.

Выпускница – Юн Вероника (Россия, по приглашению правительства)

В первый раз, когда я приехала в Корею, я не говорила на корейском так, как на русском, была сильно обеспокоена и мне было страшно. Но благодаря нашим преподавателям, я **усердно занималась корейским языком**, получила **правительственную стипендию (GKS)** и смогла продолжить обучение в корейском ВУЗе.



Обучение перед
поступление
м в ВУЗ



Национальное
самосознание

Выпускница – Ким Сун Ок (Япония)

Для меня **обучение в Корее - это путешествие, в котором я нашла свою историю**. За время обучения я хотела больше узнать о родине моих родителей, я посетила родственников, могилу предков, почтила их память, у меня было **ощущение, что я нашла свои забытые корни**.

Выпускница – Ли Ги Ён (США, студентка Гарвардского Универси

Теперь я знаю, что у нас есть чем заняться. Корея подготовила эту программу с целью, чтобы мы стали людьми, которые бы принимали **активное участие в мировом сообществе**. Как представителей корейской нации призываю всех активно пропагандировать нашу Корею. Вернувшись на свои места **давайте станем послами Кореи**, которые поделится великой корейской культурой с иностранными гражданами.



Подготовка будущих
талантов



Информация о программе обучения на 2019 г.

○ Информация о наборе

Наименование	Подготовительные курсы перед поступлением в ВУЗ		Курс ознакомления с родиной				Специальные курсы на каникулах	
	I	II	(весна)	(лето)	(осень)	(зима)	(лето)	(зима)
Срок обучения	'19. 4. 2. ~ 8. 23. [5мес]	'19. 9. 3. ~ '20. 1. 30. [5мес]	'19. 4. 2. ~ 5. 30. [2мес]	'19. 7. 2. ~ 8. 23. [2мес]	'19. 9. 3. ~ 10. 31. [2мес]	'19. 12. 3. ~ '20. 1. 30. [2мес]	'19. 8. 7. ~ 8. 23. [3недели]	'20. 1. 7. ~ 1. 22. [3недели]
Срок подачи заявления	'19. 1. 22. ~ 2. 28.	'19. 6. 21. ~ 7. 22.	'19. 1. 22. ~ 2. 28.	'19. 4. 22. ~ 5. 24.	'19. 6. 21. ~ 7. 22.	'19. 9. 23. ~ 10. 25.	'19. 4. 22. ~ 5. 24.	'19. 9. 23. ~ 10. 25.
Стоимость обучения	3,385,000 вон <5мес>		1,354,000 вон <2мес>				634,000 вон <3недели>	
	Лекции	Проживание	Питание	Лекции	Проживание	Питание	Лекции	Проживание
	1,150,000	750,000	1,485,000	460,000	300,000	594,000	300,000	126,000
	<ul style="list-style-type: none"> После получения разрешения на поступление всем студентам предоставляется общежитие и общественное питание В случае, если дни проживания превышают обозначенные, оплата за проживание и питание взимается дополнительно. В случае отказа от поступления и учебы по собственному желанию и прочим причинам, возврат оплаты происходит согласно внутреннему положению. 							
Право на подачу заявления	<p>[Подготовительные курсы перед поступлением в ВУЗ] Зарубежный этнический кореец, который закончил общеобразовательную программу обучения более 12 лет за рубежом (или лицо с идентично признанным образованием), рекомендуемый главой дипломатической миссии в месте проживания</p> <p>[Курс ознакомления с родиной] Зарубежный этнический кореец, который имеет образование свыше начальной школы (или идентичное начальному образованию), рекомендуемый главой дипломатической миссии в месте проживания</p> <p>[Специальные курсы на каникулах] Зарубежный этнический кореец в возрасте свыше 12 лет, рекомендуемый главой дипломатической миссии в месте проживания</p>							
Церемония поступления	'19. 4. 2.(вт)	'19. 9. 3.(вт)	'19. 4. 2.(вт)	'19. 7. 2.(вт)	'19. 9. 3.(вт)	'19. 12. 3.(вт)	'19. 8. 7.(ср)	'20. 1. 7.(вт)
Документы для сдачи	① Заявление (по форме) ② Учебный план (по форме) ③ Диплом об окончании последнего учебного заведения (или справка с места учебы, подтверждающая окончание учебы, если диплома еще нет) ④ Табель оценок ⑤ Документ, подтверждающий этническую принадлежность ⑥ Копия паспорта							
Место выдачи и приема документов	Правительственные учреждения Республики Корея в стране проживания (посольство/ консульство/ Центр образования Кореи) ※ В случае Японии подача заявления возможна в Ассоциации землячества японских корейцев							

※ Если Вы желаете долгосрочное обучение, можете подать заявление на более двух курсов.

Информация о программе обучения на 2019 г.

Содержание программы обучения

1. Подготовительные курсы перед поступлением в ВУЗ

Цель обучения

Воспитание национального духа и мирового лидерства, повышение знания корейского языка, повышение академических способностей при обучении в корейских вузах.

Учебная программа

- **Общеобразовательные лекции (3 урока в первой половине дня):** корейский язык, корейская культура, история Кореи, глобальное гражданское образование - 4 лекции
- **Лекции по выбору (2 урока во второй половине дня):** углубленное изучение корейского языка для повышения академических способностей в ВУЗах

Повышение знаний корейского языка для обучения в ВУЗах

Понятие истории и культуры Кореи для поднятия национального духа

Руководство по обучению и трудоустройству для определения будущей профессии

Наименование	Подготовительные курсы перед поступлением в ВУЗ
Цель обучения	Воспитание национального духа, воспитание мирового лидерства, повышение академических способностей в вузах Кореи
Обязательные предметы (первая половина дня 1~3 урок)	<ul style="list-style-type: none"> · Корейский язык: базовые навыки общения и бытовой корейский язык на основе разговорной речи · Корейская культура: общее понятие о культуре Кореи посредством практико-ориентированного опыта · История Кореи: общее понятие течения истории Кореи посредством аудиовизуальных материалов и посещения исторических мест · Глобальное гражданское образование: права человека, разнообразие, окружающая среда, мир и обучение в области человеческих ценностей глобального гражданского общества
Предметы по выбору (вторая половина дня 4~5 урок)	<p>Углубленное изучение корейского языка</p> <ul style="list-style-type: none"> · Лекции по корейскому языку для повышения академических способностей в ВУЗах (аспирантурах) страны · Лекции на случай получения образования в ВУЗах (аспирантурах) страны (разговорная речь сочинение и прочие)
Специальные программы	<ul style="list-style-type: none"> · Деятельность по учебной программе: конкурс на знание корейского языка, практико-ориентированный опыт, культурные программы · Внешкольные кружки: обучение, культурный опыт, физическое воспитание, благотворительность, связь со студентами ВУЗов · Фестивали: Праздничный фестиваль Чанчи Хан Маданг, фестиваль культуры еды, университетские фестивали и прочие
Программы по обмену	<ul style="list-style-type: none"> · Обмен с местным обществом: хомстей, местные культурные фестивали · Обмен с корейскими студентами: студенты педагогического факультета помогают обучению на внешкольных кружках; участие в университетских фестивалях; участие в языковом и культурном обменах во всем мире · Программы по сотрудничеству с учреждениями и организациями Кореи
Профориентационная программа (продолжение учебы - трудоустройство)	<ul style="list-style-type: none"> · Программа для продолжения обучения в ВУЗах (аспирантуре): руководство по обучению в ВУЗах (аспирантуре) Кореи, базовое обучение специальности, менторинг со стороны студентов ВУЗов (аспирантуры) · Программа по трудоустройству: посещение предприятий, связь обучения с профессией и прочие · Лагерь по углубленному изучению корейского языка(2недели): чтение университетских учебников, обучение практическому сочинению (июнь, ноябрь) · Профориентационный лагерь (2 недели): составление резюме, рассказа о себе, обучение интервью, специальные профориентационные лекции (июнь, ноябрь) <p>※ В программе участвуют лица, которые проходят подготовительные курсы перед поступлением в ВУЗы (аспирантуру), лица, проходящие обучение на курсах по "Ознакомлению с родиной", также могут принять участие в данной программе</p>



2. Ознакомление с родиной

Цель обучения

Воспитание национального духа и мирового лидерства, повышение знаний корейского языка

Учебная программа

- **Общеобразовательные лекции (3 урока в первой половине дня):** корейский язык, корейская культура, история Кореи, глобальное гражданское образование - 4 лекции
- **Лекции по выбору (2 урока во второй половине дня):** предметы по выбору согласно заявленному предмету (углубленное изучение корейского языка, углубленное изучение истории, культуры)

Повышение знаний корейского языка для общения для формирования понятия о родине

Понимание истории и культуры Кореи для повышения национального духа

Обмен с корейскими студентами и местными жителями для формирования корейской идентичности

Наименование	Курс ознакомления с родиной	
Цель обучения	Воспитание национального духа и мирового лидерства, повышение знаний корейского языка	
Обязательные предметы (первая половина дня 1~3 урок)	<ul style="list-style-type: none"> · Корейский язык: базовые навыки общения и бытовой корейский язык на основе разговорной речи · Корейская культура: общее понятие об истории и культуре Кореи посредством практико-ориентированного опыта · История Кореи: общее понятие течения истории Кореи посредством аудиовизуальных материалов и посещения исторических мест · Глобальное гражданское образование: права человека, разнообразие, окружающая среда, мир и обучение в области человеческих ценностей глобального гражданского общества 	
Предметы по выбору (вторая половина дня 4~5 урок)	Углубленное изучение корейского языка	Углубленное изучение истории и культуры
	<ul style="list-style-type: none"> · Лекция по корейскому языку для повышения знаний корейского языка · Корейский язык в рассказах, сочинение и дебаты, лекции по грамматике корейского языка 	<ul style="list-style-type: none"> · Обучение по понятию истории-культуры Кореи · Изучение культуры на практико-ориентированном опыте (каллиграфия, тхэккён и прочие)
Специальные программы	<ul style="list-style-type: none"> · Деятельность по учебной программе: конкурс на знание корейского языка, практико-ориентированный опыт, культурные программы · Внешкольные кружки: обучение, культурный опыт, физическое воспитание, благотворительность, связь со студентами ВУЗов · Фестивали: Праздничный фестиваль Чанчи Хан Маданг, фестиваль культуры еды, университетские фестивали и прочие 	
Программы по обмену	<ul style="list-style-type: none"> · Обмен с местным обществом: хостмей, местные культурные фестивали · Обмен с корейскими студентами: студенты педагогического факультета помогают обучению на внешкольных кружках, участие в университетских фестивалях, участие в языковом и культурном обменах во всем мире · Программы по сотрудничеству с учреждениями и организациями Кореи 	

Информация о программе обучения на 2019 г.

○ Содержание программы обучения

3. Специальные курсы на каникулах



Наименование	Специальные курсы на каникулах
Цель обучения	Воспитание национального духа и мирового лидерства
Обязательные предметы (первая половина дня 1~3 урок)	<ul style="list-style-type: none"> · Корейский язык: базовые навыки общения и бытовой корейский язык на основе разговорной речи · История Кореи: общее понятие течения истории Кореи посредством аудиовизуальных материалов и посещения исторических мест · Глобальное гражданское образование: права человека, разнообразие, окружающая среда, мир и обучение в области человеческих ценностей глобального гражданского общества
Культурный опыт (вторая половина дня 4~5 урок)	<ul style="list-style-type: none"> · Культурный опыт по разным областям · Традиционная музыка (народные песни, самульнори и прочие), традиционное прикладное искусство (керамика, корейская бумага), K-POP, корейская кухня и прочие · Культурный опыт вместе с корейскими студентами, обмен
Специальные программы	<ul style="list-style-type: none"> · Практико-ориентированный опыт, Чанчи Хан Маданг и прочие · Внешкольные занятия, система обучения по принципу TA (Teaching assistant) со стороны студентов
Программы по обмену	<ul style="list-style-type: none"> · Обмен с местным обществом: хомстей, местные культурные фестивали · Обмен с корейскими студентами: студенты педагогического факультета помогают обучению на внешкольных кружках, участие в университетских фестивалях, участие в языковом и культурном обменах во всем мире · Программы по сотрудничеству с учреждениями и организациями Кореи



Подача документов и порядок поступления

Способ подачи документов

Заполнение заявления

Скачать форму на веб сайте

Документы для сдачи

① Заявление (по форме) ② Учебный план (по форме) ③ Диплом об окончании последнего учебного заведения (или справка с места учебы, подтверждающая окончание учебы, если диплома еще нет) ④ Табель оценок последнего учебного заведения ⑤ Документ, подтверждающий этническую принадлежность ⑥ Копия паспорта

Подача документов

Правительственные учреждения Республики Корея в стране проживания (посольство/ консульство) или Центр образования Кореи
※ За способом подачи документов обращайтесь в правительственные учреждение на местах

Порядок поступления

Проверка полученных документов

- Сроки: в течение 2-х недель со дня окончания срока подачи документов
- Содержание: проверка содержания заявления и принятых документов, решение о выдаче разрешения на поступление

Разрешение на поступление

- Сроки: в течение 2-х недель со дня окончания срока подачи документов
- Содержание: отправка разрешения на поступление согласно результатам проверки документов (разрешение на поступление отправляется в правительственные органы на местах (посольство или консульство) или лично заявителю)

Заявка на визу(VISA)

- В случае, если этнический кореец имеет иностранное гражданство, он должен подать заявление на получение визы через посольство или консульство
- Для студентов, подавших заявление на подготовительные курсы для поступления в ВУЗы: языковая стажировка (Статус визы D-4) или виза для этнических корейцев (Статус визы F-4)
- На курсы по ознакомлению с родиной-специальные курсы на каникулах: языковые курсы (Статус визы D-4) или краткосрочная виза (Статус визы C-3)
※ Для лиц, которым не нужна виза для языковой стажировки согласно межправительственным соглашениям или лиц, которые уже имеют визу, позволяющую языковую стажировку, могут отдельно визу не получать

Подготовка к поступлению

- Лица, которые планируют поступать в университет на курсы обучения должны сообщить дату въезда в страну ответственному Национального Университета Конгджу (время прилета, номер рейса, аэропорт прибытия (терминал) и т.п.)
- можно запросить о встрече в аэропорту (о сроках подачи заявки на встречу в аэропорту будет сообщено отдельно)
※ Дата въезда в страну ограничивается сроками регистрации, в случае, если Вы планируете заранее въехать в страну, Вы должны обязательно сообщить об этом ответственному по поступлению

Въезд в страну

- В день прилета Вас встретит сотрудник университета, Вы получите от него инструкцию по передвижению в Национальный Университет Конгджу и расположению в общежитие.
- При частной регистрации просим заранее сообщить об этом ответственному по поступлению в обязательном порядке
※ Если Вы не встретились с ответственным в аэропорту, просим позвонить в Университет

Телефон ответственного по поступлению(Национальный Университет Конгджу, Корейский центр образования и культуры)

■ ТелефонL : +82)41-850-6031 ■ Факс : +82)41-850-6039 ■ Эл.почта : hansaram@kongju.ac.kr

Привилегии

○ Стипендия

1. Стипендия Национального института международного образования

Государственная стипендия

- **Объект** : По рекомендации государственных учреждений среди студентов, обучающиеся на программе обучения зарубежных корейцев
- **Критерии отбора** : заключительный отбор среди полученных рекомендаций лиц проводится в Национальном институте международного образования
- **Содержание стипендии** : 70% от суммы расходов на обучение (1 курс) и авиаперелета в оба конца
- **Количество стипендиатов** : 270 человек в год

2. Стипендия Национального Университета Конгджу

Наименование	Критерии отбора	Содержание	Кол-во человек
Стипендия НУК	По рекомендации руководителя Центров образования в стране проживания или ассоциаций корейцев отбор среди студентов проводит НУК (Национальный Университет Конгжу) для студентов с тяжелым экономическим положением	дифференцированные выплаты расходов за обучение, проживание	около 20чел.
Стипендия за информационно-пропагандистскую деятельность	для студентов, которые избираются в качестве послов доброй воли от университета и пропагандируют курсы обучения в системе он - лайн через свои социальные сети: блоги, SNS	в зависимости от показателей деятельности	около 10чел.
Стипендия НУК при поступлении в НУК для продолжения обучения	для студентов, которые после окончания курсов поступают в НУК для продолжения образования	50% от оплаты за обучение 1 семестра (в том числе оплату вступительных взносов)	кто имеет от ношение
Стипендия от результатов экзамена ТОPIK	выплачивается студенту, который за время обучения повысил свои знания по системе экзамена по знанию корейского языка (ТОPIK) до определенного уровня	выплата стипендии на 1 чел.	кто имеет от ношение

※ В случае государственной стипендии, если стипендиат не закончил курсы или получил взыскания за нарушения положений университета, он может быть лишен данной стипендии и сумма должна быть возвращена полностью.

○ Поступление в ВУЗы (аспирантуру) Кореи

- Для студентов, которые желают поступать в ВУЗы(аспирантуру) Кореи, предоставляется соответствующая информация и консультации
 - Проведение базового обучения по специальности (математика, естественные науки и т.п.)
 - Проведение совместных проектов со студентами - наставниками
 - В зависимости от формы отбора (для зарубежных корейцев/иностранцев) предоставляется индивидуальное руководство по подготовке и подаче документов для поступления, составлению резюме, подготовке собеседования и т.п.
- ※ за 10 лет существования мы отправили 247 человек в 43 ВУЗа(аспирантуры) страны



● Признание баллов

- После окончания курсов и при поступлении в ВУЗы, с кем сотрудничает НУК, предоставляются льготы по признанию баллов, предметов, стипендии для зарубежных корейцев и прочие.

Признание баллов	Признание курса по изучению корейского языка	Стипендия для зарубежных корейцев
Признаются баллы по корейскому языку, истории Кореи, культуре Кореи и т.п. при поступлении в ВУЗ	Признание курсов корейского языка в рамках учебной программы для студентов, поступающих на условиях для иностранных граждан	Для студентов, окончивших курсы по программе обучения зарубежных корейцев, предоставляется стипендия при поступлении

пп	Название ВУЗа	Область сотрудничества		
		Признание баллов	Признание предметов	Стипендия для зарубежных корейцев
1	Национальный Университет Конгджу	О	О	О
2	Университет Каннун Вонгджу	Х	О	О
3	Университет Кангвон	О	О	О
4	Университет Кёнганг	Х	О	О
5	Университет Кунсан	Х	О	О
6	Сеульский городской университет	Х	О	Х
7	Университет Инчон	Х	Х	О
8	Университет Чечжу	Х	Х	О
9	Университет Кемёнг	О	О	О
10	Университет Кёнghi	Х	Х	О
11	Университет Тегу	О	О	О
12	Кибер-университет иностранных языков Кореи	О	Х	О
13	Женский университет Сукмёнг	Х	Х	О
14	Аспирантура университета Инчжэ	Х	О	О
15	Университет Хандонг	О	Х	Х
16	Университет Корё	Х	О	Х
17	Университет Коньянг	О	О	О

※ Подробную информацию по университетам, с кем сотрудничает НУК, и реквизиты ответственных каждого университета можно найти на сайте Национального института международного образования (<https://www.niied.com>) и на сайте НУК Корейского центра образования и культуры (<http://www.hansaram.or.kr>).

Консультации и вопросы

Национальный Университет Конгджу Корейский Центр образования и культуры

- Адрес : индекс) 32560 Провинция Чуннам, г.Конгджу, ул.Угымтиро 753(Окрёнгдонг) Кампус Окрёнг Университета Конгджу
- Телефон : +82-41-850-6031 (консультации возможны на японском, китайском, английском, русском языках)
- Факс : +82-41-850-6039
- E-mail : hansaram@kongju.ac.kr (Национальный Университет Конгджу Корейский Центр образования и культуры)
- Веб сайт : <http://www.niied.go.kr> (Национальный институт международного образования)
<http://www.hansaram.kr> (Национальный Университет Конгджу Корейский Центр образования и культуры)

Форма заявки на обучение для зарубежных корейцев в Корее 2019

Application Form: KOREAN HOMELAND EDUCATION(K-HED)

※ советы по составлению: при выборе поставьте √ в ☐.

☐ Indicate your choice with a check(√) mark.

Ф.И.О. Name	На корейском Korean	Дата рождения Date of Birth		год мес. день yyyy / mm / dd		Фото Photo 3.5 x 4.5 cm
	На английском (согласно пас- порта) English (English name as printed in your passport)	Пол Sex	<input type="checkbox"/> М Male	<input type="checkbox"/> ж Female		
		Телефон (включая код страны) Telephone Number (Include Country Code)				
Место рождения (страна) Country of Birth		Мобильный Mobile phone Number				
Гражданство Nationality		Номер паспорта Passport Number				
Профессия Occupation		Адрес Address				
эл. почта E-mail				знание корейс- кого языка Korean Language Fluency	<input type="checkbox"/> отлично Advanced	<input type="checkbox"/> среднее Intermediate
Курс обучения Type of Course	<input type="checkbox"/> Подготовительные курсы для поступления в ВУЗы		<input type="checkbox"/> I : 2019.04.02. ~ 2019.08.23. (5мес)			
			<input type="checkbox"/> II : 2019.09.03. ~ 2020.01.30. (5мес)			
			<input type="checkbox"/> весна : 2019.04.02. ~ 2019.05.30. (2мес)			
			<input type="checkbox"/> лето : 2019.07.02. ~ 2019.08.23. (2мес)			
			<input type="checkbox"/> осень : 2019.09.03. ~ 2019.10.31. (2мес)			
			<input type="checkbox"/> зима : 2019.12.03. ~ 2020.01.30. (2мес)			
			<input type="checkbox"/> летние : 2019.08.07. ~ 2019.08.23. (3нед)			
<input type="checkbox"/> Специальные курсы на каникулах		<input type="checkbox"/> зимние : 2020.01.07. ~ 2020.01.22. (3нед)				
Образование Academic Record	Период Duration		Название школы Name of School			
	год мес. yyyy / mm	—	год мес. yyyy / mm	Начальная школа Elementary School		
	год мес. yyyy / mm	—	год мес. yyyy / mm	Средняя школа Middle School		
	год мес. yyyy / mm	—	год мес. yyyy / mm	Техническая школа High School		
	год мес. yyyy / mm	—	год мес. yyyy / mm	ВУЗ University		
	год мес. yyyy / mm	—	год мес. yyyy / mm	Аспирантура Graduate School		
Контактное лицо в Корее Contact Person in Korea	Ф.И.О. Name	Отношение Relationship	Телефон Telephone No.	Адрес Address		
<p>Я заявляю совместно с моим законным опекуном о намерении обучаться по данной программе для зарубежных соотечественников в 2019г. I apply to this program with my legal guardian's signature, and I certify that the information contained in this application form is complete and accurate.</p> <p style="text-align: center;">20 . . . year Month Day</p> <p>Заявитель _____ <input type="checkbox"/> / подпись Applicant's Name _____ Signature</p> <p>Опекун _____ <input type="checkbox"/> / подпись Guardian's Name _____ Signature</p>						
<p>Я рекомендую данное лицо для прохождения обучения на курсах для зарубежных соотечественников в Корее. I recommend the above person to be admitted in the educational program of your institute.</p> <p style="text-align: center;">20 . . . Year Month Day</p> <p style="text-align: center;">Глава дипломатической миссии (посол, консул) Korean Ambassador / Consul-General</p> <p style="text-align: center;">Руководителю Национального института международного образования For the president of the National Institute of International Education</p> <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 80px; margin: 0 auto; text-align: center; vertical-align: middle;"> штамп Official Stamp </div>						

※ Данную форму заявления можно копировать и использовать в нескольких копиях. (This application form may be photocopied and used in multiple copies.)

※ В случае подтверждения ложных данных поступления и завершения обучения может быть аннулировано. (If above mentioned information is not accurate, it may be sufficient cause for terminating your enrollment.)

Программа обучения для зарубежных корейцев 2019 Учебный план

Study Plan: KOREAN HOMELAND EDUCATION(K-HED)

Ф.И.О. Name		Гражданство Nationality	
Страна проживания Country of Residence		Дата рождения Date of Birth	
Курс обучения Course(s) Applied For	<input type="checkbox"/> Подготовительные курсы для поступления в ВУЗ University Preparatory(<input type="checkbox"/> I , <input type="checkbox"/> II) <input type="checkbox"/> Ознакомление с родиной Understanding Korea Course (<input type="checkbox"/> весна Spring, <input type="checkbox"/> лето Summer, <input type="checkbox"/> осень Autumn, <input type="checkbox"/> зима Winter) <input type="checkbox"/> специальные курсы на каникулах Special Vacation Course(<input type="checkbox"/> летние Summer <input type="checkbox"/> зимние Winter)		
Предметы по выбору Elective Class	<input type="checkbox"/> углубленное изучение корейского языка <input type="checkbox"/> углубленное изучение истории и культуры		
① Мотивация и учебный план (motive and study plan)			
② План после окончания (future plan after completion of education)			
③ Прочие мнение (например рекомендуемые предметы для ввода в программу и прочие) Other Comments (new classes you would like the school to set up etc.)			

※ Учебный план по возможности должен составляться на корейском языке. Если это не представляется возможным, можно составить на английском, японском, китайском или русском языке. (The Study Plan should be written in Korean. However, in the event this is not possible, English, Japanese, Chinese or Russian may be used.)

Программа обучения для зарубежных корейцев в Корее на 2019 год

Адрес : индекс 32560 Провинция Чунгнам, г.Конгджу, ул.Угымтиро753(Окрёнгдонг) Кампус Окрёнг Университета Конгджу

Телефон : +82-41-850-6031 (консультации возможны на японском, китайском, английском, русском языках)

Факс : +82-41-850-6039

E-mail : hansaram@kongju.ac.kr (Национальный Университет Конгджу Корейский Центр образования и культуры))

Веб сайт : <http://www.niied.go.kr> (Национальный институт международного образования)

<http://www.hansaram.kr> (Национальный Университет Конгджу Корейский Центр образования и культуры)